



香港塑膠業廠商會

HONG KONG PLASTICS MANUFACTURERS ASSOCIATION LTD.

## 塑膠業之先進注塑科技研討會 暨 香港市場前景與展望午餐會

隨著香港最低工資立法、國內工資不斷上漲、各國近年修訂了一些法規條例、以及通脹加劇等引致的各項問題，均對企業帶來不少壓力。有見及此，香港塑膠業廠商會今年舉辦的「塑膠業之先進注塑科技研討會」，將會與業界分享及探討有關最新的塑膠注塑技術、廠房自動化、未來的市場趨勢、以及行業的資訊等等，希望讓企業有效地掌握如何降低生產成本，洞悉市場趨勢，提升生產及競爭力。

是次研討會邀請到多位嘉賓講員（包括有海外專家），陣容鼎盛，另外午宴時段舉辦的「香港市場前景與展望午餐會」，特別請來陸東先生分享金融訊息。是次活動，內容豐富，機會難逢，勿失良機。現誠邀大家踴躍報名參加（詳情如下）：

日期：2011年9月30日（星期五）

時間：上午9時至下午5時

地點：九龍尖沙咀彌敦道118號美麗華酒店18樓宴會廳1、2廳

語言：廣東話、英語

當日特設特賣攤位  
包括Hanser出版之塑膠書籍  
7折起發售

**先報先得，名額有限，報名從速！**

收費：全日〈已包午餐及茶點〉

會員（主辦、支持及協辦機構會員） 每位HK\$480

非會員 每位HK\$580

對象：塑料建材、醫療工業、汽車、家電製造、玩具、模具、其他製品製造商及貿易商之董事、經理、工程師、市場行政人員、設計員、技師及院校講師

研討會當日或之前  
加入成為會員，除豁免入會費（港幣300元），更可獲贈《香港塑膠業五十年》特刊一套（價值港幣300元）

榮譽贊助：

贊助機構：



UBS 瑞銀集團



COREMINDER



力勁集團  
L.K. GROUP



Milton  
萬通集團



MATSUI  
in search of rapport



支持機構：

協辦機構：



香港工業總會  
FHKI Federation of  
Hong Kong Industries



香港電器製造業協會  
HONG KONG ELECTRICAL APPLIANCES  
MANUFACTURERS ASSOCIATION



香港玩具協會  
Hong Kong Toys Council



香港模具協會  
HONG KONG Hong Kong Mould & Die Council

# 塑膠業之先進注塑科技研討會 暨 香港市場前景與展望午餐會

2011年9月30日 (星期五) 上午9時至下午5時

## 程序表

	09:15 – 09:30	登記入場
第一節	09:30 – 10:30	<b>微型注塑及高速注塑技術</b> Mr. Jochen Hirt 阿博格機械貿易 (深圳) 有限公司 亞太區應用工程師 **英語演講, 提供中英對照講義, 不設即時翻譯**
第二節	10:30 – 11:30	<b>應用機械人於模具生產及塑膠注塑生產工序</b> 尹天恩先生 法蘭克機器工程有限公司 專案經理 **普通話演講, 不設即時翻譯**
第三節	11:30 – 12:30	<b>環保塑膠及可循環塑膠物料</b> 孫國偉先生 香港生產力促進局 高級顧問及塑膠科技中心主管
午餐時段	12:30 – 14:30	<b>「2012年香港市場前景與展望」午餐會</b> 陸東先生 瑞銀集團 外部顧問
第四節	14:30 – 15:30	<b>應對化學物質安全條例的挑戰- 化學管理系統</b> 丁煒章先生 香港玩具協會 主席
同場加映	15:30 – 15:50	<b>株式會社松井制作所《塑料成型工廠之綠色生產自動化技術探討》</b>
第五節	15:50 – 17:00	<b>現今之歐洲高增值產品及配套生產技術</b> Mr Thomas Auboeck 恩格爾機械 (上海) 有限公司 銷售總監 **英語演講, 提供中英對照講義, 不設即時翻譯**

## 演講嘉賓簡介

### 丁煒章先生 – 香港玩具協會 主席



丁煒章先生畢業於加拿大多倫多大學機械工程系，其後於美國伍斯特理工學院獲得工商管理碩士學位。丁先生曾在加拿大製造公司工作，現任職廣達實業有限公司之董事及總經理。丁先生亦擔任香港工業總會轄下之香港玩具協會及香港優質標誌局主席，以及香港玩具廠商會及香港貿易發展局之玩具業諮詢委員會，並於2008年出任為職業訓練局委員。

### 尹天恩先生 – 法蘭克機器工程有限公司 專案經理



尹天恩先生擁有電腦科學學士學位，隨後獲得機械工程師中級職稱，參加工作以來一直致力於機器人自動化領域，為客戶提供自動化設備以及系統集成來代替人工作業，尤其是在通用產業的搬運、裝配、噴塗、上下料方面，有豐富的機器人自動化專案應用經驗。

### 孫國偉先生 – 香港生產力促進局 高級顧問及塑膠科技中心主管



孫國偉先生擁有製造工程學學士、工商管理學碩士及法律學學士學位。孫先生曾任職於多間消費品製造廠，負責產品及開發和品質管理工作。於1994年加入香港生產力促進局，現任製造科技部高級顧問及塑膠科技中心主管，專責協助本地工業界開發塑膠技術及提供電腦輔助工程分析服務。此外，孫先生近年亦提供塑膠循環再造技術顧問服務，更先後協助多間本地企業成功申請綠色環保標籤認證。

### 陸東先生 – 瑞銀集團



陸東先生由2008年8月擔任瑞銀外部顧問至今。陸先生在2000年6月開始任職瑞銀集團投資銀行部，在此之前陸先生在銀行界、地產發展及基金管理有超過十五年的豐富經驗。在香港及中國股票投資分析方面，陸先生更有二十多年經驗。陸東先生被【亞洲貨幣】(Asiamoney) 在2001, 2002, 2003, 2005, 2006及2007年選為最佳香港策略分析師。而瑞銀集團研究部在他領導下，由2002年到2005年連續四年被【機構投資者】(Institutional Investor) 選為最佳表現。陸先生於2009年創立Look's Capital Limited。

### Mr Jochen Hirt – 阿博格機械貿易（深圳）有限公司 亞太區應用工程師



Mr Jochen Hirt 曾就讀於德國 Wuerzburg，擁有橡膠工業工程碩士學位，二十多年來長期致力於注塑機行業領域。自2001年加入ARBURG集團以來，Mr Hirt專注於注塑機應用的個案研究與實踐探索。2006年，Mr Hirt獲任ARBURG亞太區應用工程師，為ARBURG亞太地區提供應用以及技術銷售支持。

### Mr Thomas Auboeck – 恩格爾機械（上海）有限公司 銷售總監



奧博格先生於1994年獲得電子工程學位後進入恩格爾奧地利總部工作，並於2000年榮升為區域銷售經理負責中東以及周邊市場的業務。在此期間，奧博格先生也分管南美和北美市場。由於其在注塑機領域的專業知識和優秀的業務能力，2006年奧博格先生被派駐到恩格爾在中國所投資的工廠恩格爾機械（上海）有限公司負責中國本土市場以及包含東南亞國際市場的業務。

# 報名表格

請傳真至 (+852) 2574 2843或電郵至 [hkpma@plastics.org.hk](mailto:hkpma@plastics.org.hk)香港塑膠業廠商會 收

截止報名日期: 2011年9月16日

座位有限, 先到先得

參加者姓名	職位	電郵
_____	先生/小姐 _____	_____
_____	先生/小姐 _____	_____
_____	先生/小姐 _____	_____
_____	先生/小姐 _____	_____
_____	先生/小姐 _____	_____

參加人數	會員 ( )	非會員 ( )	合共港幣	支票銀行/號碼
共 人	港幣480	港幣580		

公司名稱:				
公司地址:				
所屬商會:				
聯絡人:	電話:	傳真:	電郵:	

簽署及公司蓋章:	日期:
----------	-----

## 報名須知:

- 請以劃線支票, 抬頭寫『香港塑膠業廠商會有限公司』,
- 寄交九龍灣常悅道20號環球工商大廈11樓17-i室秘書處收。
- 截止報名日期: 2011年9月16日
- 如有查詢, 請致電2574 2230 與秘書余小姐聯絡。

## 備注:

- (1) 報名表(可用影印本)必須連同費用一併繳交, 否則報名無效。
- (2) 本會將以先到先得方法辦理報名手續, 並以收到支票日期作準。
- (3) 除該活動已額滿外, 已繳費用恕不退還。
- (4) 若因臨時事故未能出席, 可另派代表補替, 惟必須於活動開始前最少5個工作天通知本會。